

# Gabriel Ferreira

Sorocaba, São Paulo – Brazil – (+55) 1798143-5168 – gabrielb\_ferreira@outlook.com

## Summary

I started studying English when I was 7 years old, at primary school. Even though I was very young back then, it was already one of my favorite subjects. Thanks to that and my father's support, 4 years later, I started to take extracurricular language classes. By the moment I began my higher education, in 2019, I already had completed two advanced level English courses in two different private language schools. Now, I'm a 24-year-old professional translator with a bachelor's degree in the area.

## Educational History

São Paulo State University (Campus São José do Rio Preto)

February 2019 – February 2023

Bachelor of Languages, specialized in English Translation

## Skills

English (advanced level) – Microsoft Office (advanced level)

Computer Assisted Translation Tools (OmegaT, MemoQ, SDL Trados, Subtitle Workshop)

## Professional Experience

### Freelance Translator and Text Editor

**(350+ hours of Translation Practice classes and 380+ hours of Writing Practice classes)**

During the 4 years I spent at university, I've had the opportunity to work with translation both from English to Portuguese and from Portuguese to English, and with different types of content, such as literary texts, instruction manuals, legal contracts, video subtitling and even software localization. I've also done transcribing services, such as converting audio or unreadable PDF files to editable text.

### English Teacher

Right after I finished high school, as I had proficiency on the language, I taught basic-level English to younger kids as a private instructor. This experience made me realize how much I enjoyed working with the English language and eventually I started looking out for an institution offering a degree specialized in translation.